

# НИИГАТА СЕГОДНЯ



## КОНСУЛЬТАЦИИ ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ ВОПРОСАМ

Консультации по различным административным вопросам для иностранных граждан (смена резидента, получение вида на жительство, заключение брака, организация бизнеса в Японии и др.) проводятся **14 апреля** (специалист иммиграционной службы, вт., 13:00-17:00), **22 апреля** (юрист, ср., 10:00-17:00), **21 мая** (адвокат, чт., 13:00-17:00). Место: Ассоциация международных связей преф. Ниигата (Токи-мессэ, 2-ой эт.). Консультация возможна и по тел.: **025-241-1881**; для справок **025-290-5650**. Предварительная запись не требуется.

## БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ЮРИДИЧЕСКИМ ВОПРОСАМ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН

Дата и время проведения: **24 апреля** (птн., 13:00-17:00). Предоставляются переводчики: русского, английского, китайского, корейского, французского языков. Количество человек, с которыми будут проведены консультации: 5 первых записавшихся. Место: КРОСПАЛ-Ниигата, 2 этаж, кабинет для консультаций. Продолжительность консультации: 1 человек- 40 мин. Консультации также пройдут: **28 августа** (птн., 13:00-17:00). Справки и запись: Ассоциация международных связей г. Ниигата. Тел.: **025-225-2727**, e-mail: [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp)

## ВЫСТАВКА «ОБЪЕДИНЕНИЕ ПОСРЕДСТВОМ ИСКУССТВА»

Проводится с **16 марта по 13 мая**. Представлены картины маслом с пейзажами г. Ниигата, а также работы художников манга (японских комиксов), в том числе и французского, который некогда учился в г. Ниигата.

## САЛОН-БЕСЕДА

**14 мая** (чт., 14:00-15:00) в КРОСПАЛ-Ниигата (2-ой этаж) международный координатор из Франции проведёт беседу на тему «Пословицы и поговорки Франции». **19 мая** (вт., 14:00-15:00) международный координатор из Южной Кореи проведёт беседу на тему «Выучим корейский алфавит».

## МАТЕРИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ СЕМЬЯМ, В КОТОРЫХ ЕСТЬ ДЕТИ МЛАДШЕГО И СРЕДНЕГО ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

Город Ниигата возмещает семьям, чей доход ниже установленного уровня, часть расходов за питание, школьных принадлежностей, медицинского лечения, школьные путешествия, семьям, в которых есть дети младшего и среднего школьного возраста. Все подробности можно узнать в школе, к которой прикреплен Ваш ребёнок.

## КУРСЫ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

Весенние курсы в КРОСПАЛ-Ниигата проходят с **31 марта**. Необходимо подать заявку, вместе с которой будет проведён тест для определения уровня японского языка. Справки и заявки по тел.: **025-225-2727**.

## ЭКЗАМЕН НА УРОВЕНЬ ЗНАНИЙ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА

Дата и время проведения: **5 июля 2020 г.** (вскр.)  
Период подачи заявок: с **27 марта** (птн.) по **20 апреля** (пн.). Заявки принимаются только по интернету. Оплата за экзамен: 5500 иен. Перед тем как подать заявку просьба внимательно прочитать руководство здесь: <http://info.jees-jlpt.jp/myjlpt/>

Заявки принимаются на сайте: <http://info.jees-jlpt.jp/application/>  
**КОРОНАВИРУСНАЯ ИНФЕКЦИЯ**

*В целях предупреждения распространения вируса, обратите внимание на следующее:*

-избегайте большого скопления людей в плохо проветриваемом помещении;

-при участии в многолюдном мероприятии сделайте всё возможное для хорошей проветриваемости помещения.

Консультации, связанные с коронавирусом, при появлении симптомов: телефон колл-центра: **0120-565653** (без выходных с 9:00 до 21:00). Для тех, кому сложно проконсультироваться по телефону, ведётся приём консультаций по факсу: **03-3595-2756**

Также предоставляются консультации по телефону **025-212-8194** для прибывших в Японию из-за границы, а также контактировавших с больным коронавирусной инфекцией. *Обращайтесь при:*

-признаках простуды и температуре выше 37.5°C, продолжающихся более 4-х дней;

-при сильной слабости во всём теле, затруднении дыхания (если это пожилой человек, то при продолжении этих признаков более 2-х дней).

После консультации по телефону при подозрении на коронавирусную инфекцию, необходимо будет приехать на осмотр, надев маску и избегая поездки на общественном транспорте. В случае несоответствия симптомов данному вирусу, следует понаблюдать некоторое время за развитием болезни дома.

Инфекция передаётся, главным образом, воздушно-капельным путём в результате вдыхания капель, выделяемых из дыхательных путей больного, например, при кашле или чихании, а также капель слюны или выделения из носа. Также он может распространяться, когда больной касается любой загрязнённой поверхности, например, дверных ручек, телефонов и т.д. В этом случае заражение происходит при касании рта, носа или глаз грязными руками.

*Гигиена при коронавирусе:*

-часто и тщательно мойте руки;

-не трогайте немытыми руками лицо, рот, нос и глаза;

-при кашле и чихании прикрывайте рот и нос одноразовой бумажной салфеткой и сразу же выбрасывайте её.

## СЛАДКАЯ КЛУБНИКА ВО ФРУКТОВОМ САДУ СИРОНЭ

Фруктовый сад открыт круглый год, и в каждый сезон здесь можно насладиться различными фруктами. В период с января по июнь – сезон вкусной и сладкой клубники, которую посетитель собирает прямо с куста и тут же ест. При этом её не нужно мыть, она растёт на высоте и не соприкасается с землёй, а также при её выращивании не используют удобрения. Предлагаются различные сорта клубники. В саду можно провести прекрасно время за поеданием этой замечательной ягоды, любованием других растений, произрастающих здесь, а также и дети и взрослые могут покормить козлик, зайчиков, морских свинок. Часы работы: 10:00-17:00. Адрес: Ниигата, Минами-ку, Васиоки Синдэн, 573, тел.: **025-362-5535**.

**КУРСЫ ЯПОНСКОГО ЯЗЫКА И ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ****Курсы японского языка в «Международном обществе дружбы г. Ниигата»**

Начальный и средний уровни	Несколько классов, в зависимости от уровня знания языка. Весенний курс. Гибкая система оплаты и посещения курсов (см. <a href="http://www.nief.or.jp/en">www.nief.or.jp/en</a> )	ТАНАКА Киёко-сан (025) 225-2727
----------------------------	--	------------------------------------

**Продленка для иностранных детей «Клуб Никпал» (Бесплатно! Без предварительной записи!)**

День недели	Время	№ кабинета	Содержание	Телефон
Суббота	10:00-14:30	202	Класс для иностранных детей, где дети могут получить помощь при выполнении домашнего задания.	ТАНАКА Киёко-сан 025-225-2727
Среда	выходной		Помощь в изучении японского языка иностранным детям старшего школьного возраста (школа старшей ступени)	ТАНАКА Киёко-сан 025-225-2727

**Японский язык для иностранных детей «Химавари»/«Котоха» в Доме собраний «Хаядори»(Хаядори Кита-ку, 37-1)**

Каждую среду и субботу	15:00-18:00	Копии учебных материалов-бесплатно	КАВАСАКИ-сан 090-2756-0967
------------------------	-------------	------------------------------------	----------------------------

**Бесплатные курсы японского языка от волонтерских организаций в Доме дружбы КРОСПАЛ-Ниигата**

День недели	Время	№ кабинета	Уровень	Организация/оплата
Среда	выходные		Начальный	<i>Niigata Nihongo Kaiwa Kyoushitsu/500 иен в мес.</i>
Четверг	выходные		Начальный	<i>Niigata Nihongo Kaiwa Kyoushitsu/500 иен в мес.</i>
Пятница	13:00 – 14:30	201, 202/306	Начальный и продвинутый начальный	<i>Niigata Nihongo Gakushu Kai (оплата учеб. материалов)</i>
Суббота	выходные		Продвинутый начальный	<i>Waon/500 иен в месяц</i>
1 и 3-я суб. (4 и 18 апр.)	10:30 – 12:00	309	Уроки чтения газет (средний)	<i>Yaponika (оплата учеб. материалов)</i>
Воскресенье	15:00 – 16:30	201	Начальный	<i>Niigata Nihongo Volunteer(оплата учеб. материалов)</i>

**Японский язык «Ваон II» в «Хигаси-ку Плаза» (Хигаси-ку, Симокидо, 1-4-1)**

выходные	10:00 – 14:00	Один урок - 300 иен	ТАКЭНАКА-сан, тел.: (025) 277-3621
----------	---------------	---------------------	------------------------------------

**Японский язык для иностранцев проживающих в Японии в Доме собраний «Экинэн» (Тюо-ку, Ёнэяма, 4-12-20)**

Воскресенье	10:00 – 12:00	Один месяц - 2000 иен	НАГАИ-сан, тел.: (080)5485-3796
-------------	---------------	-----------------------	---------------------------------

**Коннитива! Японский язык в начальной школе «Кобари» (Ниси-ку, Кобари, 2-36-1)**

Четверг (кроме 2 и 9)	10:00 – 11:30	От начального до продвинутого ур.; один урок-300 иен	ВАКАЦУКИ-сан, тел.: (025) 265-3140
-----------------------	---------------	--	------------------------------------

**Японский язык в Доме Собраний «Ниси-тику» (Ниси-ку, Утино, 603)**

Вторник	10:00 – 12:00	От начального до продвинутого уровня; один семестр- 3500 иен + стоимость книг и копий	Дом Собраний округа Ниси-тику тел.: (025) 261-0031
---------	---------------	---	---

**Японский язык в Доме собраний «Кудзуцука» (Кита-ку, Тэй-тё, 1-1-18)**

Суббота	10:00 – 12:00	От начального до продвинутого уровня; один месяц-1000 иен	ХАСЭГАВА-сан, тел.: (080) 4058-6640
---------	---------------	---	-------------------------------------

**Японский язык в Доме собраний «Ницу-тику» (Ницу, Хигаси-тё, Акиха-ку, 2-5-6)**

Четверг	13:00 – 15:00	От начального до продвинутого ур.; один месяц-1000 иен	ХАСЭГАВА-сан, тел.: (080) 4058-6640
---------	---------------	--	-------------------------------------

**Японский язык в Доме собраний «Маки-тику» (Нисикан-ку, Макико, 635)**

Четверг	19:00 – 20:45	От начального до продвинутого уровня; 1сем. - 3500 иен+копии и учеб.	ФУДЗИТА-сан, тел.: (090)4072-3840
---------	---------------	--	-----------------------------------

**Японский язык в Доме собраний Сиронэ-тики (Минами-ку, Сиронэ, 1136-1, рядом с администрацией района)**

Каждое воскр.	19:00 – 21:00	От начального до продвинутого уровня. Один урок-200 иен + копии учеб. матер.	ТАКЭИСИ-сан, тел.: (090) 6624-5126
---------------	---------------	--	---------------------------------------

**Другие культурные мероприятия**

Кулинарный мастер-класс	Выходные Тел. для справок: 0250-24-6859 (УЭНО-сан)
-------------------------	---

Консультации по повседневным вопросам	Ассоциация поддержки г. Ниигата Тел.: 025-228-2212	Каждый день, 10:00-23:00; испанский, англ., корей., тайский, китай., филиппинский яз.
	Ассоциация международных связей префектуры Ниигата Тюо-ку, Бандайдзима, 5-1, здание Бандайдзима, 2 эт. Тел.: 025-241-1881; e-mail: <a href="mailto:nia21c@niigata-ia.or.jp">nia21c@niigata-ia.or.jp</a> URL: <a href="http://www.niigata-ia.or.jp/">http://www.niigata-ia.or.jp/</a>	Английский: понедельник и четверг, 10:00-14:00; Китайский: среды, 10:00-14:00; Тайский: вторник, 10:00-14:00 Филиппинский: понедельник, 10:00-14:00
	Горячая линия помощи иностранным гражданам Тел.: 0120-279-338	Набор тел. номера, прослушивание указаний на японском языке, нажатие «2»
Медицинские консультации	Интернет-портал о медицинском лечении в г. Ниигата; URL: <a href="http://qq.niigata-iyaku.jp/">http://qq.niigata-iyaku.jp/</a>	Английский, китайский, корейский
Консультации для иностранцев по устройству на работу	Hello Work г.Ниигата, Мисаки Годо Тёса №2 (Ниигата, Тюо-ку, Мисаки-тё, 1 - 2-1), тел.: 025-280-8609	Англ. и китайс. яз., 1и 4-ая среды, 13:00-16:00

КРОСПАЛ будет закрыт:

27 апреля

Редактируется и издается Ассоциацией международных связей г. Ниигата

951-8055, г. Ниигата, Тюо-ку, Исидзуэ-тё, 3-2086 Тел.: (025) 225-2727;

факс (025)225-2733; URL: [www.nief.or.jp](http://www.nief.or.jp) E-mail: [kyokai@nief.or.jp](mailto:kyokai@nief.or.jp)